



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC

11 Laurier St. / 11, rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

Revision to a Request for a Standing Offer

Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Individual Standing Offer (RISO)

Offre à commandes individuelle régionale (OCIR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Industrial Vehicles & Machinery Products Division
LEFTD - HS Division
140, O'Connor Street/
140, rue O'Connor,
East Tower, 4th Floor/
Tour Est, 4e étage
Ottawa
Ontario
K1A 0S5

Title - Sujet Tube en acier	
Solicitation No. - N° de l'invitation 21C21-193160/A	Date 2019-11-13
Client Reference No. - N° de référence du client 21C21-19-30003160	Amendment No. - N° modif. 001
File No. - N° de dossier hs653.21C21-193160	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$SHS-653-77864	
Date of Original Request for Standing Offer 2019-10-15	
Date de la demande de l'offre à commandes originale	
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-11-26	
Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Martial, Daniel	Buyer Id - Id de l'acheteur hs653
Telephone No. - N° de téléphone (613) 296-7559 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Delivery Required - Livraison exigée	
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Acknowledgement copy required Accusé de réception requis	Yes - Oui <input type="checkbox"/>	No - Non <input type="checkbox"/>
The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer. Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.		
Signature	Date	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
For the Minister - Pour le Ministre		

Modification 001

Cette modification est effectuée afin de fournir les questions et les réponses aux soumissionnaires potentiels comme suit:

Question 1:

Au point 3.1, Instructions pour la préparation des offres, on nous informe de préparer trois sections : Offre Technique, Offre Financière et Certification. Avez-vous des exemples sur la manière de formater? Est-ce qu'il y a des exigences pour des pages couvertures?

Réponse 1 :

Les soumissionnaires devraient suivre les instructions à la Partie 3 - INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES OFFRES.

Question 2 :

Au point 3.1.3, il y a mention de la Section IV : Renseignements supplémentaires, il semble que la seule information à inclure est la Date de livraison – Offre ?

Réponse 2 :

Section IV : Renseignements supplémentaires est relié avec la Partie 5 - ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES. Les soumissionnaires devraient inclure leurs certifications et tout autre renseignement supplémentaire dans cette section. Les soumissionnaires devraient indiquer la date de livraison dans l'espace libre à 3.1.3 Date de livraison – Offre.

Question 3 :

Aux points 6.5.2 et 6.5.3, est-ce que le Représentant de l'offrant (information demandée à 6.5.3) l'Autorité Technique? Où devrait être inscrit l'information du Représentant de l'offrant dans la soumission, dans la Section I : Offre Technique?

Réponse 3 :

6.5.3 Représentant de l'offrant est la personne contact du soumissionnaire. L'information devrait être incluse dans l'Offre Technique.

Question 4 :

Section II : Offre Financière, devons-nous inclure l'Annexe B, l'Annexe D et l'Annexe A2 (avec les colonnes 3 et 4 complétées)? Pouvez-vous clarifier la différence entre prix unitaires fermes (\$) et composants en acier (\$)?

Réponse 4 :

L'offre Financière inclus l'Annexe B et l'Annexe D. L'Annexe A2 est utilisée seulement lors d'une Commande subséquente à une offre à commandes (lorsqu'une commande est effectuée). Le prix unitaire ferme est le prix inscrit par le soumissionnaire à l'Annexe B. Pour le composant en acier, c'est le montant en dollars pour la quantité d'acier dans le produit soumis.

Question 5 :

Dans la section II : Certification, est-ce que la déclaration de condamnation à une infraction s'applique? Pour le Contenu Canadien, devons-nous seulement inclure la phrase fournie ("le ou les produits offerts sont des produits canadiens...")? Qu'est-ce qui est requis concernant la Politique d'inadmissibilité et de suspension? De plus, si nous ne sommes pas inscrits sur la liste du Programme de contrats fédéraux (PCF), y-a-t-il quelque chose de requis?

Réponse 5 :

Pour de plus amples informations concernant la Déclaration de condamnation à une infraction, les soumissionnaires potentiels devraient contacter le Régime d'intégrité. Concernant le Contenu Canadien, les soumissionnaires doivent cocher la case à 5.1.2 Attestation du Contenu Canadien. Pour de plus amples informations concernant la Politique d'inadmissibilité et de suspension, les soumissionnaires potentiels devraient contacter le Régime d'intégrité. Pour de plus amples informations concernant le Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi, les soumissionnaires potentiels devraient contacter Emploi et Développement social Canada (EDSC) – Travail.

Question 6 :

Pourriez-vous nous donner un estimé de la quantité commandée par commande ou par année?

Réponse 6 :

La quantité commandée estimée par année est de 25,000 pieds.

Tous les autres termes et conditions demeurent les mêmes.